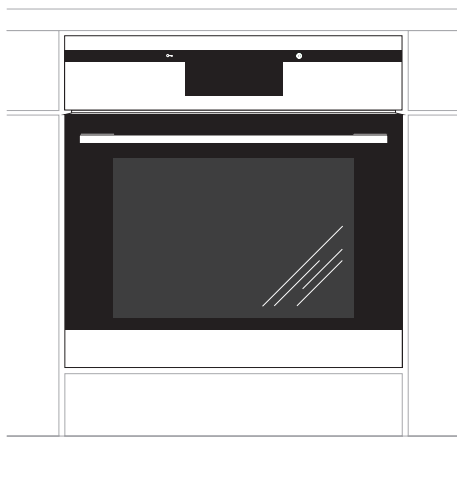




Type

IOP 12699-92 X



DK Betjeningsvejledning

- Læs hele brugervejledningen omhyggeligt, før du tager ovnen i brug.
- Gør dig fortrolig med din nye ovn og de forskellige betjeningsfunktioner i den rækkefølge, som fremgår af brugervejledningen.
- Vær opmærksom på alle oplysninger og forklaringer vedrørende korrekt betjening og behandling. Derved opnår du, at din ovn altid er klar til brug, og at den holder længe.
- Vær især opmærksom på alle oplysninger, som vedrører sikkerheden. De skal være med til at forebygge ulykker og skader på ovnen.
- Husk at gemme brugervejledningen der kan også blive brug for den på et senere tidspunkt.

Bemærk, at denne brugervejledning gælder for flere ovne. Det er derfor ikke sikkert, at alle funktioner findes på din ovn.

Bemærk!

Du skal have læst denne brugervejledning før du begynder at betjene produktet.

Produktet er udelukkende bestemt til tilberedning af mad. Enhver anden anvendelse (fx. til rumopvarmning) er ikke i overensstemmelse med produktets oprindelige anvendelsesbestemmelse og kan være farlig.

Producenten forbeholder sig ret til ændringer, der ikke påvirker produktets funktion.

INDHOLDSFORTEGNELSE

Vigtige oplysninger vedrørende sikkerhed.....	4
Beskrivelse af produktet.....	8
Specifikationer.....	9
Installationsvejledning.....	10
Betjening.....	12
Brug af ovnen – praktiske tips.....	45
Rengøring og vedligeholdelse.....	47
Foranstaltninger ved fejl.....	52
Tekniske specifikationer.....	53

Bemærk. Apparatet og dets tilgængelige dele bliver varme under brug. Undgå derfor at berøre nogen varmeelementer, da de kan være varme. Lad ikke børn under 8 år betjene apparatet, medmindre det sker under opsyn af en voksen.

Dette apparat må ikke betjenes af personer (herunder børn under 8 år) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet instrueret og vejledt i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Undgå at børn leger med apparatet. Lad ikke børn rengøre eller betjene apparatet, medmindre det sker under opsyn.

Ovnens bliver meget varm ved brug og et stykke tid efter, at der er slukket for ovnen.

Ved brug af ovnen kan tilgængelige dele blive meget varme. Undgå derfor at børn kommer i nærheden af ovnen.

Bemærk. Brug ikke slibende rengøringsmidler eller skarpe metalgenstande til rengøring af glasset i ovndøren, da de kan ridse overfladen, hvilket kan føre til revner i glasset.

Bemærk. Ved udskiftning af ovnpæren skal ovnen slukkes ved hovedafbryderen. Der må ikke være strøm til ovnen, når ovnpæren skiftes.

Brug ikke damprengøringsudstyr til rengøring af apparatet.

Bemærk. Under den pyrolytiske rengøring kan ovnen nå en meget høj temperatur. Som følge heraf kan ovnens yderside blive varmere end normalt, så børn bør holdes på afstand hele tiden.

- Ved bagning og grillstegning bliver varmelegemerne meget varme. For at forhindre evt. flammedannelse må varmelegemerne ikke komme i berøring med grillmaden eller med evt. bage-/stegefolie.
- Sørg for, at andre elapparaters tilslutningsledninger ikke kommer i klemme i ovnlågen. Vær især forsigtig, hvis du benytter stikdåser, som er placeret i nærheden af ovnen.
- Meget varme olier og fedtstoffer kan antændes. Hold derfor altid øje med ovnen under grillstegning.
- Læg aldrig aluminiumfolie i bunden af ovnen, da folien kan beskadige bundpladens emalje. Af samme årsag må gryder eller andre dele aldrig stilles direkte på ovnens bundplade.
- Sluk for hovedafbryderen til ovnen ved defekter eller fejl. Ovnen må først tages i brug igen, når fejlen er afhjulpet af en fagmand.

ENERGISPARETIPS

Undgå at åbne ovnlågen, hvis det ikke er nødvendigt.

- **Brug kun ovnen til tilberedelse af større mængder mad.**
Kød som vejer op til 1 kg kan tilberedes mere energirigtigt på kogepladen.
- **Brug ovnens restvarme.**
Ved tilberedningstid over 40 minutter kan det anbefales at slukke for ovnen, 10 minutter før tilberedningsprocessen er omme.
- **Steg med varmluftfunktionen.**
- **Luk ovnlågen omhyggeligt.**
Varmen kan slippe ud, hvis der er snavs på lågens tætninger. Det anbefales at fjerne evt. snavs med det samme.
- **Undgå at montere ovnen i nærheden af køleskabe/fryseskabe.**
Dette kan medføre unødigt stigning i el-forbruget.

UDPAKNING



Oven er blevet sikret mod transportskader under befordringen ved hjælp af en emballage. Efter foretaget udpakning bedes du sørge for, at emballagens elementer

bortskaffes på en miljøvenlig måde.

Alle materialer anvendt til emballeringen er miljøvenlige og 100% genanvendelige. De er markeret med et relevant symbol.

BORTSKAFFELSE

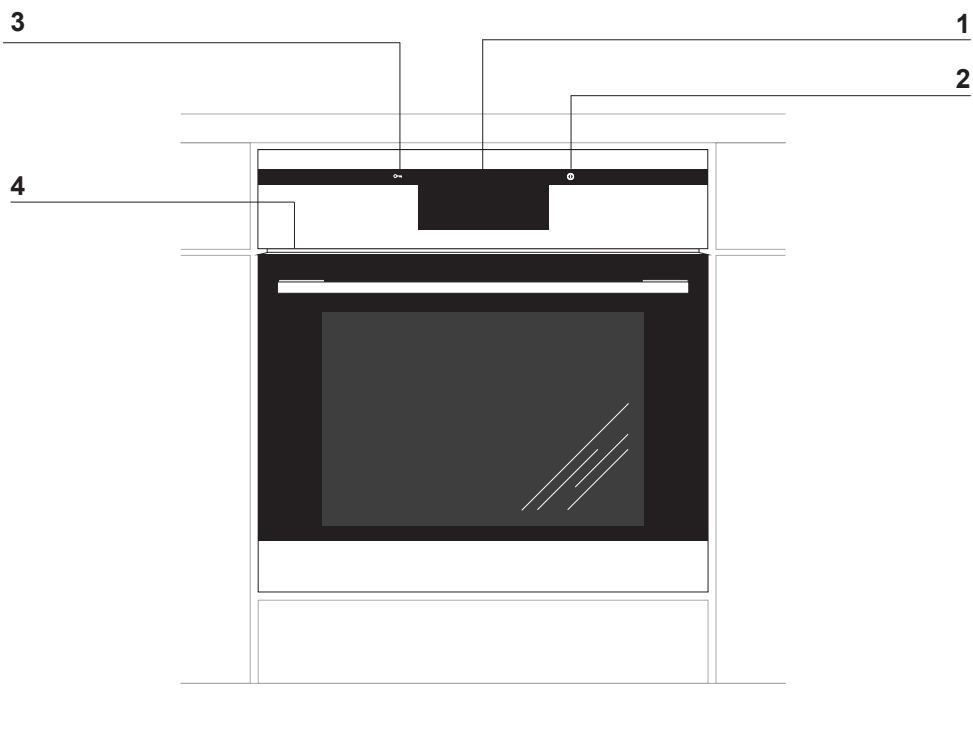


Når dette produkt er udtjent, må det ikke bortskaffes via normalt husholdningsaffald, men skal afleveres til en indsamlingsplads for genbrug af elektriske og elektroniske produkter. Symbolet på produktet, brugervejledningen eller emballagen henviser til det.

Materialerne er genanvendelige ifølge deres mærkning. Ved genbrug, genanvendelse af stoffer eller andre former for genanvendelse af udtjente produkter bidrager du væsentligt til at beskytte miljøet.

Oplysninger om rette bortskaffelsespladser for udtjente elektroniske og elektriske produkter kan fås ved henvendelse til kommunen.

BESKRIVELSE AF PRODUKTET

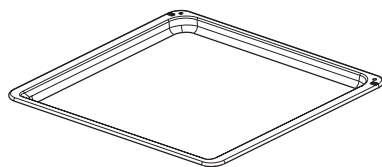
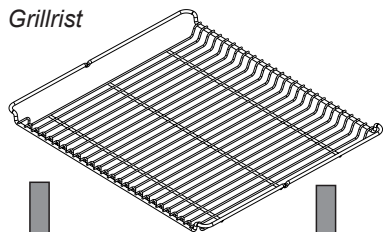


- 1 Digitalt ur / timer
- 2 Tænd/sluk sensor ①
- 3 Børnesikring 
- 4 Indbygget USB-stik

SPECIFIKATIONER

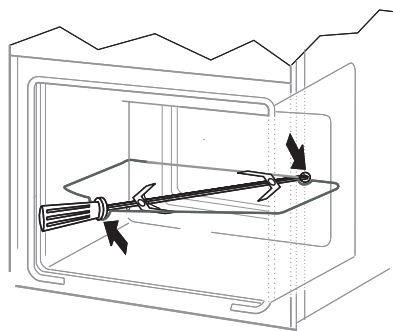
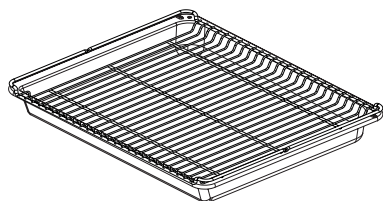
Ovnens udstyr

Grillrist

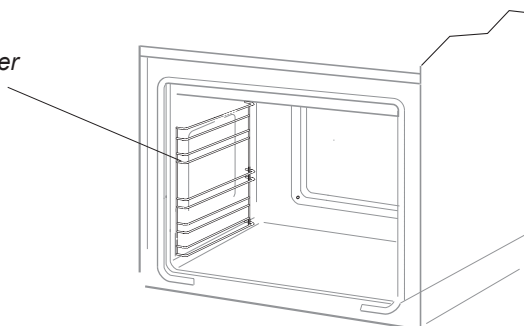


Bageplade

Bradepande



Ovnribber



INSTALLATION

Ved indbygning skal ovnen placeres så tæt på strømforsyningen som muligt. Ovnens må ikke løftes i ovenlågens håndtag!

Indbygningsskabet kan efter eget valg være udstyret med lister eller med en mellembund med ventilationsudskæring. Ved placering af en skuffe under ovnen kræves en mellembund.

De nødvendige mål fremgår af tegningen.

Stil ikke ovnen længere ind i skabet, end at stikkontakten til strømforsyningen stadig er tilgængelig.

Nettilslutning

Ovnens er udstyret med et tilslutningskabel med stik.

Ovnens tilsluttes ledningsnettet, inden den skubbes ind i køkkenskabet.

Ovnens kan tilsluttes til en forskriftsmæssigt installeret stikdåse med jordforbindelse, som skal være tilgængelig efter indbygningen.

Tilslutning af ovnen kræver en separat strømkreds.

Hvis ovnens tilledning beskadiges, skal den udskiftes med en ledning, der som minimum opfylder nedenstående data.

Ved udskiftning af netledningen skal en af de følgende ledningstyper med tilsvarende nominelt tværsnit anvendes:

- Gummikappeledning HO5RR-F 3G1,5 eller HO5RN-F 3G1,5

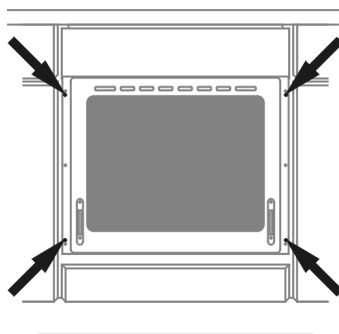
- Plastskappeledning HO5VV-F 3G1,5 eller HO5VVH2-F 3G1,5

BEMÆRK! Til opfyldelse af sikkerhedsforskrifterne kræves der en afbryder, som afbryder alle poler og har en kontaktafstand på mindst 3 mm. (kan være hovedafbryder). Min. sikring er 16 A.

Montering af ovnen

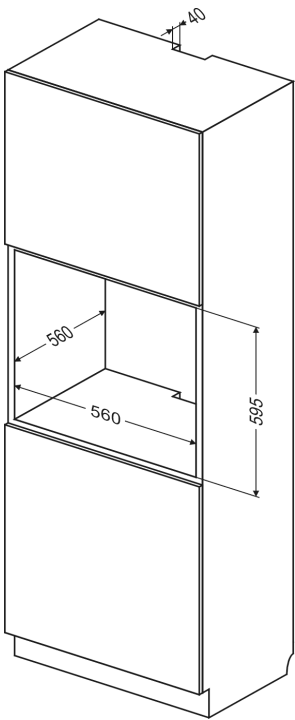
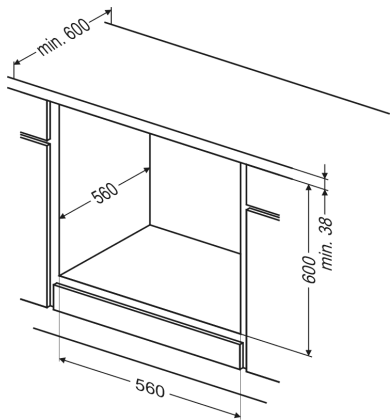
Efter nettilslutning kan ovnen skubbes ind i køkkenskabet og fastgøres til skabet.

- Inden montering slukkes for strømmen ved afbryderen.
- Ovnens skal skubbes helt ind i skabet.
- I den forbindelse skal du sørge for, at netledningen ikke får knæk eller beskadiges på anden måde.
- Mellemrummet mellem ovnen og køkkenskabets sidevægge skal være lige stort overalt.
- Mellemrummet mellem bordpladen/skabet og ovnen må ikke lukkes.
- Åbn lågen, og skru de vedlagte skruer ind i skabets forside gennem de 4 forborede huller i begge sider af ovnen.
- Efter montering kan der tændes igen ved afbryderen.



INSTALLATION

Indbygningsmål



BETJENING

Før apparatet bruges første gang

- Fjern emballagen, rengør ovnen indvendigt
- Tag ovnens tilbehør ud, og vask det med varmt vand og lidt opvaskemiddel
- Tænd for ventilationssystemet i rummet eller åbn et vindue.
- Opvarm ovnen (til 250 °C i ca. 30 minutter), fjern alle pletter og vask ovnen grundigt indvendigt (Se afsnittet: *Brug af betjeningspanelet*),

Vigtigt!

Til indvendig rengøring af ovnen må der kun bruges varmt vand og en lille smule opvaskemiddel.

Vigtigt!

Ovnen er udstyret med et betjeningspanel med berøringfølsomt display. Betjeningspanelet har to berøringsfølsomme sensorer:

- ① Tænd/sluk sensor
- ☞ Børnesikring

For at aktivere hver berøringsfølsom sensor, berøres glasset over sensoren (vist ved et symbol). Der høres det lydsignal, der blev valgt på menuen. (Se afsnittet: *Brug af betjeningspanel*),

De berøringsfølsomme sensorers overflade skal holdes rene.

Der findes en særlig PC-applikation, som kan hjælpe dig med at bruge apparatet og opdatere dets firmware.

Med denne applikation kan du oploade og opdatere opskrifter, fotos samt foretage opdateringer af apparatets firmware. For at gøre ovenstående skal du bruge det USB-stik, som følger med apparatet.

Hver gang du vil foretage ændringer på apparatet, skal du først gemme de eksisterende ovndata på USB-stikket. Dette gøres ved at sætte USB-stikket i ovnens USB-port. Vælg Indstillinger på betjeningspanelet, derefter firmwareopdatering, og følg så meddelelserne på skærmen.

Installationsprogrammet findes på det medfølgende USB-stik eller kan downloades fra www.gramsmart.com, efter at du har registreret dig.

Systemkrav:

Windows XP eller nyere, Windows Installer 4.5 eller nyere (for systemer ældre end Windows 7, kan downloades fra <http://www.microsoft.com/da-dk/download/details.aspx?id=8483>).

Installationen skal udføres med administratorrettigheder (standard for hjemmebrugere).

BETJENING

Brug af betjeningspanel



Meddelelsesbjælke



Meddelelsesbjælken viser følgende informationer:

- Symbol og/eller navn på funktionen
- Fem meddelelsesikoner
- Aktuell tid

Meddelelsesikoner vises altid i nærheden af aktuell tid. Hvis der vises ikoner på positionerne 2, 3 eller 4, mens apparatet er i brug, forsvinder ikonet på position 3, og ikonet på position 2 vil flytte til position 3.

Funktionsbjælke



- 1 TILBAGE – berøres for at gå tilbage til forrige side/menu eller et niveau op
- 2 KOGEBOG – berøres for at åbne kogebogen
- 3 DIASSHOW- berøres for at åbne diasshowet
- 3 OVNLYS – berøres for at tænde/slukke for ovnlyset
- 4 GENVEJE – berøres for at vise standard- og brugerdefinerede genveje som vist herunder
- 5 BRUGERVEJLEDNING – berøres for at åbne brugervejledningen
- 6 LÅS DISPLAY – berøres for at låse det berøringsfølsomme display, hvis du ønsker at tørre det af, mens ovnen er i brug.
- 7 START/STOP/OK – berøres for at starte/stoppe en funktion eller bekræfte en indstilling



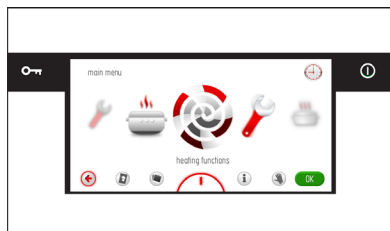
BETJENING

Slukket tilstand, aktuel tid, betjening

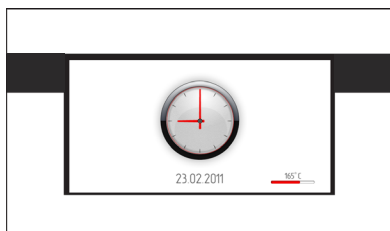
I slukket tilstand er displayet slukket, og kun berøringfølsomme sensor ① lyser på betjeningspanelet.



Når displayet viser den aktuelle tid, berøres skærmen hvor som helst for at aktivere apparatet og vise hovedmenuen. Alle berørings-sensorer vil tænde.



Berør ① for at vise den aktuelle tid. Berøringssensorens baggrundslys er slukket. Den aktuelle tid vises. Indikatoren for restvarme vises også, når ovntemperaturen overstiger 50 °C.



BETJENING

Vælg sprog

Når apparatet er blevet tilsluttet elnettet, bliver du bedt om at vælge menusprog.

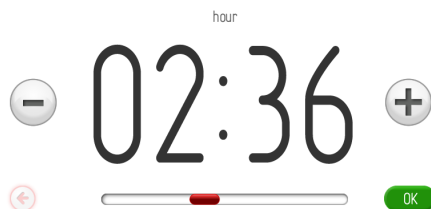
Vælg dit foretrukne sprog på karruseldisplayet ved at køre fingeren til højre eller venstre hen over skærmen. Stop karrusellen, og berør det valgte lands flag (inden for boksen) og berør OK for at vælge menusprog.

I tilfælde af strømafbrydelse (eller hvis strømforsyningen er blevet afbrudt og oprettet igen), husker apparatet den seneste indstilling af sprog.



Sæt aktuel tid

Når dit foretrukne sprog er sat, skal du bekræfte den aktuelle tid ved at berøre OK eller sætte tiden ved brug af glidebjælken eller tasterne +/- . Berør OK for at bekræfte den aktuelle tid.



Tiden kan indstilles fra 0:00 til 23:59 på 24-timers-uret eller fra 0:00 til 12:00 på 12-timers-uret.

Når den aktuelle tid er indstillet, vises dette i displayet.

Berør ① i standby for at vise den aktuelle tid. Berør skærmen hvor som helst for at aktivere apparatet og vise hovedmenuen. Drej karrusellen, og vælg Indstillinger og derefter Tid. Berør ikonet i forreste position direkte, eller berør OK for at bekræfte dit valg.

BETJENING

Sæt den aktuelle dato.

Når den aktuelle tid er bekræftet, vises den aktuelle dato. Bekræft den aktuelle dato ved at berøre OK eller sæt datoen ved brug af glidebjælken eller tasterne +/-.

Ved indstilling af dato sætter du først året (fremhævet i sort), derefter måned og dag. Berør tasterne +/-, eller brug glidebjælken for at indstille året. Når det ønskede år er sat, berøres måned, som derved aktiveres, mens år og dag er inaktive. Når den ønskede måned er sat, berøres dag, som derved aktiveres, mens år og måned er inaktive. Berør OK for at bekræfte den aktuelle dato. Når datoen er indstillet, viser apparatet den aktuelle tid.



Hovedmenu

Berør ① i standby for at vise den aktuelle tid.

Berør skærmen hvor som helst for at aktivere apparatet og vise hovedmenuen.



Vælg det ønskede punkt på hovedmenuen på det drejende karruseldisplay ved at køre fingeren til venstre eller højre hen over skærmen. Stop karrusellen, og berør det valgte menupunkt for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge punkter på hovedmenuen på, er at berøre OK, når karrusellen er stoppet.

Hvis du ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE for at forlade Hovedmenuen og vise den aktuelle tid.

Der findes følgende punkter på hovedmenuen:

- Indstillinger
- Ovnfunktioner
- Automatikprogrammer
- Brugerprogrammer
- Kogebog
- Pyrolyse
- Diasshow.

BETJENING

Hovedmenu \ Indstillinger

Stop karrusellen, og berør menupunktet Indstillinger for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge menupunktet Indstillinger er at berøre OK, når karrusellen er stoppet.

Der findes følgende menupunkter for Indstillinger:

- Sprog
- Tid
- Belysning
- Lyd
- Temaer
- Lysstyrke i display
- Service
- Firmware Update
- Specielle indstillinger

Kør fingeren hen over skærmen for at rotere menupunkterne. Stop karrusellen, og berør det valgte menupunkt for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge det ønskede menupunkt er at berøre OK, når karrusellen er stoppet.

Hvis du ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE  for at forlade menuen Indstillinger, returnere til hovedmenuen og derefter til visning af den aktuelle tid.

Hovedmenu \ Indstillinger \ Sprog

Stop karrusellen, og berør menupunktet Sprog for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge menupunktet Indstillinger

er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Der findes følgende punkter på menuen Sprog:

- Deutsch,
- English,
- Polski,
- По русски,
- Česky,
- Srbski,
- Lietuviškai,
- Eesti,
- Latviski,
- Français,
- Español,
- Türkçe,
- Svenska,
- Norsk,
- Suomi,
- Dansk,
- Italiano.

Se yderligere oplysninger om at vælge menu-sprog i afsnittet *Vælg sprog*.

Hvis du ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE  for at forlade menuen Sprog, returnere til menuen Indstillinger, Hovedmenuen og derefter til visning af den aktuelle tid.

Hovedmenu \ Indstillinger \ Tid

Stop karrusellen, og berør menupunktet Tid for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge menupunktet Indstillinger er at berøre OK, når karrusellen er stoppet.

Der findes følgende menupunkter for Tid:

- Dato
- Tid
- Minutur
- Urtype
- Tidsformat

BETJENING

Kør fingeren hen over skærmen for at rotere menupunkterne. Stop karrusellen, og berør det valgte menupunkt for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge det ønskede menupunkt er at berøre OK, når karrusellen er stoppet.

Hvis du ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE ↶ for at forlade menuen Tid, returnere til menuen Indstillinger, Hovedmenuen og derefter til visning af den aktuelle tid.

Hovedmenu \ Indstillinger \ Dato

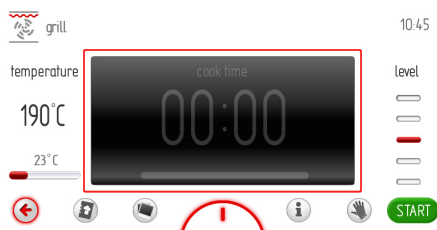
Se yderligere oplysninger om at indstille den aktuelle dato i afsnittet *Indstilling af aktuell dato*

Hovedmenu \ Indstillinger \ Tid /aktuel tid

Se yderligere oplysninger om at indstille den aktuelle tid i afsnittet *Indstilling af aktuell tid*

Indstilling af tilberedningstid (for en varmemfunktion)

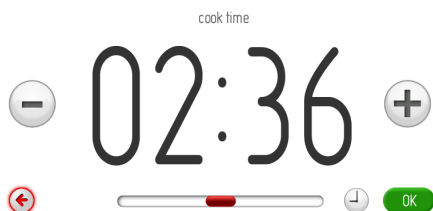
Når du vælger en varmemfunktion, vil displayet se ud som vist herunder (før indstilling af tilberedningstid eller sluttid) – skærmen er dæmpet.



Hvis du ikke starter programmet eller ændrer indstillingen af tilberedningstid inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE ↶ for at forlade den aktuelle skærm. Når du starter programmet, vil START-ikonet blive erstattet af STOP-ikonet.

Berør skærmen inden for feltet for at indstille tilberedningstid. Dette vil bringe skærmen Tilberedningstid frem, som vist herunder.

Symbolet ⏸ vil blinke i øverste højre hjørne.



Hvis du ikke indstiller eller accepterer tilberedningstid inden for 10 sekunder, vil den valgte varmemfunktion blive vist. Berør ↶ for at forlade skærmen Tidsindstilling når som helst.

BETJENING

Berør tasterne +/- eller brug glidebjælken for at indstille den ønskede Varighed. Berør OK for at bekræfte indstillingen af Varighed. Skærmen Varighed vil slukke. Ikonet  vil blive vist i øverste højre hjørne af meddelelsesbjælken. Apparatet vil vise nedtællings-tiden og den animerede røde statusbjælke under Sluttid.



Når tilberedningstiden er udløbet, høres et lydsignal (2 bip-lyde / pause / 2 bip-lyde), og displayets baggrundslys blinker. Rækkefølgen gentages hvert tredje sekund. Ikonet  blinker ligeledes. Den maksimale varighed af lydsignalet er 5 minutter.

Berør OK eller et hvilket som helst sted på skærmen for at godkende og stoppe lydsignalet. Bagefter vil apparatet vise den inaktive skærm Tilberedningstid. Hvis du ikke starter programmet igen inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid.

Sæt Varighed og Sluttid for en varmekfunktion

A) Indstilling af tilberedningstid.

Se yderligere oplysninger om at indstille tilberedningstid i afsnittet *Indstilling af tilberedningstid (for varmekfunktionen)*.

B) Indstilling af sluttid.

For at indstille Sluttiden, skal Varighed være indstillet på skærmen Varighed. Symbolet  vil blive vist.

Berør  for at redigere Sluttid. Symbolet  vil blinke. Hvis brugeren ikke gør noget inden for 10 sekunder, vil den valgte varmekfunktion blive vist med den tidligere indstillede tilberedningstid.

Berør  igen, mens  stadig blinker. Du kan nu indstille Sluttiden. Symbolet  holder op med at blinke, og symbolet  begynder at blinke. Hvis brugeren ikke gør noget inden for 10 sekunder, vil den valgte varmekfunktion blive vist med den tidligere indstillede tilberedningstid.

Berør tasterne +/- eller brug glidebjælken for at indstille den ønskede Sluttid. Berør  for at bekræfte indstillingen af Sluttid. Skærmen Sluttid vil slukke. Den aktuelle tid vil blive vist.

Symbolet  og  vil blive vist i øverste højre hjørne, og tiden der resterer indtil start, vises på den røde statusbjælke.

Hvis du ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid (indstillingerne bevares). På skærmen for aktuel tid vises ikonerne Sluttid  og Til  på meddelelsesbjælken. Begge ikoner blinker, indtil ovenprogrammet startes. Når du berører skærmen (ligegyldigt hvor), vil apparatet vise de sidst redigerede indstillinger.

BETJENING

C) Betjening af apparatet i den valgte tilstand.

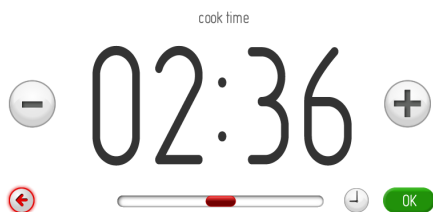
Når den aktuelle tid når starttiden, vil apparatet starte den valgte varmfunktion. Displayet vil vise skærmen Tilberedningstid. Når programmet starter, slukker ikonet  og ikonet  vises fortsat. Når tilberedningstiden er udløbet, høres et lydsignal, og displayets baggrundslys blinker. Ikonet  blinker ligeledes. Den maksimale varighed af lydsignalet er 5 minutter.

Berør OK eller et hvilket som helst sted på skærmen for at godkende og stoppe lydsignalet. Bagefter vil apparatet vise den inaktive skærm Tilberedningstid, og START-knappen vil blive vist.

Hvis du ikke starter programmet igen inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid.

Hovedmenu \ Indstillinger \ Tid \ Minutur

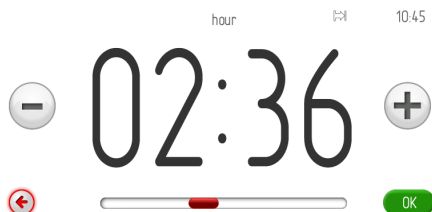
Stop karrusellen, og berør menupunktet Minutur for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge menupunktet Minutur er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Dette vil bringe skærmen Tilberedningstid frem, som vist herunder, med ikonet .



Hvis du ikke indstiller eller accepterer tilberedningstid inden for 10 sekunder, vil skærmen Minutur blive vist. Berør ikonet TILBAGE  for at forlade menuen Timer.

BETJENING

Berør tasterne +/- eller brug glidebjælken for at indstille den ønskede Varighed. Berør OK for at bekræfte indstillingen af Varighed. Skærmen Varighed vil slukke. Skærmen Timer-indstilling vil blive vist, ikonet  vil blive vist på på meddelelsesbjælken.



Berør OK for at starte nedtællingen af den indstillede tilberedningstid. Hvis du ikke starter nedtællingen eller ændrer indstillingen af tilberedningstid inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE  for at forlade den aktuelle skærm. Når nedtællingen er startet, erstattes START-knappen af STOP-knappen. Apparatet vil vise nedtællingstiden og den røde statusbjælke under Sluttid.

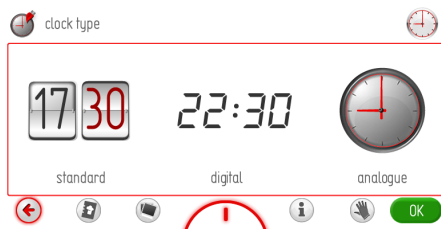
Når tilberedningstiden er udløbet, høres et lydssignal, og displayets baggrundslys blinker. Ikonet  blinker ligeledes. Den maksimale varighed af lydssignalet er 5 minutter.

Berør OK for at godkende og stoppe lydssignalet. Bagefter vil apparatet vise skærmen Tilberedningstid. Hvis du ikke indstiller tilberedningstid eller starter timeren igen inden for 5 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid.

Hovedmenu\ Indstillinger \ Tid \ Urtype

Stop karrusellen, og berør menupunktet Urtype for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge menupunktet Urtype er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Der findes følgende punkter på menuen Urtype :

- Standard
- Digitalt
- Analogt



Berør den ønskede urtype for at vælge den. Den valgte urtype fremhæves med rødt. Berør OK for at bekræfte dit valg. Det valgte ur vil nu blive vist i øverste højre hjørne af displayet, når den aktuelle tid vises.

Hvis brugeren ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE  for at forlade menuen Urtype, returnere til menuen Indstillinger, Hovedmenuen og derefter til visning af den aktuelle tid.

BETJENING

Hovedmenu \ Indstillinger \ Tid \ Tidsformat

Stop karrusellen, og berør menupunktet Tidsformat for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge menupunktet Urtype er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Der findes følgende punkter på menuen Tidsformat:

- 24 timer
- 12 timer (AM/PM)



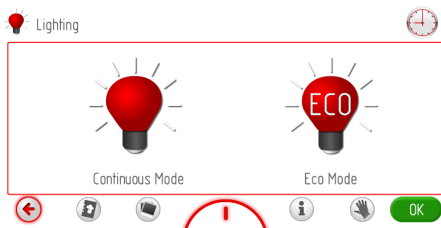
Berør det ønskede tidsformat for at vælge det. Det valgte tidsformat fremhæves med rødt. Berør OK for at bekræfte dit valg. Tiden vil nu blive vist i det valgte format i øverste højre hjørne af displayet, og når den aktuelle tid vises.

Hvis du ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE (←) for at forlade menuen Urtype, returnere til menuen Indstillinger, Hovedmenuen og derefter til visning af den aktuelle tid.

Menu \ Indstillinger \ Belysning

Stop karrusellen, og berør menupunktet Belysning for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge menupunktet Belysning på, er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Der findes følgende menupunkter for Belysning:

- Konstant
- ECO



Vælg den ønskede betjeningstilstand for at vælge den. Den valgte betjeningstilstand fremhæves med rødt. Berør OK for at bekræfte dit valg.

Hvis brugeren ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE (←) for at forlade menuen Lys, returnere til menuen Indstillinger, Hovedmenuen og derefter til visning af den aktuelle tid.

Konstant

Når der er valgt konstant belysning, vil lyset være tændt uafbrudt under programmet (varmefunktion), eller når ovndøren åbnes. Når du åbner ovndøren, vil lyset tænde i 10 minutter og derefter slukke. For at tænde lyset igen, skal du lukke og åbne døren igen.

ECO

Når der er valgt ECO-tilstand, vil lyset være tændt i 30 sekunder efter starten af et program (varmefunktion), og derefter slukkes lyset. Berør symbolet for lys for at tænde for lyset igen under brug af ovnen. Lyset vil blive slukket igen 30 sekunder efter berøring af sensorfeltet. Når du åbner ovndøren, vil lyset tænde i 10 minutter og derefter slukke. For at tænde lyset igen, skal du lukke og åbne døren igen.

Hovedmenu \ Indstillinger \ Lyd

Stop karrusellen, og berør menupunktet Lyd for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge menupunktet Lyd er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Der findes følgende menupunkter for Lyd:

- Navigering i menuen
- Tone for programafslutning
- Lyd for afslutning af forvarmning
- Lydniveau

Kør fingeren hen over skærmen for at rotere menupunkterne.

Berør den ønskede tone for at vælge den. Den valgte tone fremhæves med rødt. Berør OK for at bekræfte dit valg.

Hvis du ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE  for at forlade menuen Toner, returnere til menuen Indstillinger, Hovedmenuen og derefter til visning af den aktuelle tid.

Hovedmenu \ Indstillinger \ Lyd \ Navigering i menuen

Stop karrusellen, og berør menupunktet Lyd for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge et menupunkt Lyd er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Der findes følgende punkter på menuen Lyd:

- Lyd 1
- Lyd 2
- Lyd 3
- Lyd 4
- Lyd 5

Kør fingeren hen over skærmen for at rotere menupunkterne.

Berør den ønskede tone for at vælge den. Den valgte tone fremhæves med rødt. Berør OK for at bekræfte dit valg.

Hvis du ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE  for at forlade menuen Toner, returnere til menuen Indstillinger, Hovedmenuen og derefter til visning af den aktuelle tid.

Hovedmenu \ Indstillinger \ Lyd \ Programafslutning

Vælg tone på den måde, der er beskrevet i forrige afsnit.

Hovedmenu \ Indstillinger \ Lys \ Lyd for afslutning af forvarmning

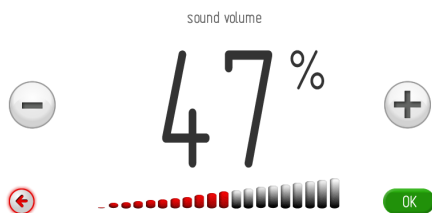
Vælg tone på den måde, der er beskrevet i forrige afsnit.

BETJENING

Hovedmenu \ Indstillinger \ Lyd \ Lydniveau

Stop karrusellen, og berør menupunktet Lydniveau for at komme til skærmen for indstilling af lydstyrke. En anden måde at vælge et menupunkt er at berøre OK, når karrusellen er stoppet.

Dette vil bringe skærmen for indstilling af Lydniveau frem, som vist herunder.



Hvis du ikke indstiller eller accepterer lydstyrken inden for 10 sekunder, vil menuskærmen Lydstyrke blive vist. Berør ikonet TILBAGE ↶ for at forlade skærmen til indstilling af lydstyrke.

Berør tasterne +/-, eller brug glidebjælken for at indstille den ønskede lydstyrke. Berør OK for at bekræfte indstillingen af Lydniveau.

Hovedmenu \ Indstillinger \ Temaer

Stop karrusellen, og berør menupunktet Temaer for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge et menupunkt er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Der findes følgende menupunkter for Temaer :

- Tema 1 (blå)
- Tema 2 (grøn)
- Tema 3 (hvid)
- Tema 4 (gråfit)
- Tema 5 (dybsort)

Kør fingeren hen over skærmen for at rotere menupunkterne.

Berør det ønskede tema for at vælge det. Det valgte tema fremhæves med rødt. Berør OK for at bekræfte dit valg.

Valget gemmes på apparatet, og det øverste menuniveau vises automatisk. Det valgte tema vil nu blive brugt på alle skærme.

Hvis du ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE ↶ for at forlade menuen Temaer, returnere til menuen Indstillinger, Hovedmenuen og derefter til visning af den aktuelle tid.

BETJENING

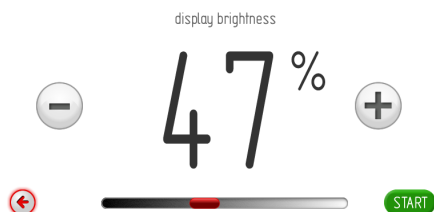
Hovedmenu \ Indstillinger \ Lysstyrke

Stop karrusellen, og berør menupunktet Lysstyrke for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge et menupunkt er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Der findes følgende menupunkter for Lysstyrke:

- Display i standby
- Display når ovnen er i brug
- Display ved diasshow

Berør det ønskede menupunkt for at vælge det.

Dette vil bringe skærmen Lysstyrke frem, som vist herunder.



Berør tasterne +/-, eller brug glidebjælken for at indstille den ønskede lysstyrke inden for intervallet 0-100 % i trin af 1 %. Berør OK for at bekræfte indstillingen af lysstyrke.

BETJENING

Hovedmenu \ Indstillinger \ Service

Stop karrusellen, og berør menupunktet Service for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge et menupunkt er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Apparatets display vil vise følgende information.

Service

E0 temperature sensor error



Mulige fejlmeddelelser:

- Ingen fejl
- E0 - fejl på temperatursensor

Hvis apparatet registrerer en fejl, vil en kode blive vist på skærmen, som vist herover.

Hvis apparatet registrerer fejlen E0, kan produktet ikke bruges, og skærmen Servicemeddelelse vises uden afbrydelse.

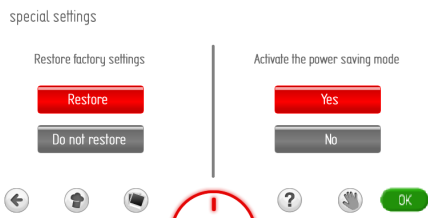
Når servicemeddelelsen har været vist i 10 sekunder, viser apparatet den aktuelle tid. Berør OK eller ikonet TILBAGE  for at forlade skærmen Servicemeddelelse og vise den aktuelle tid.

Al anden brug, som f.eks. at navigere i menuerne eller vælge muligheder eller indstillinger er ikke mulig. Skærmen Servicemeddelelse vises konstant. Når fejlen er rettet, vil apparatet igen kunne bruges normalt.

BETJENING

Hovedmenu \ Indstillinger \ Specielle indstillinger

Stop karrusellen, og berør menupunktet Specielle indstillinger for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge et menu-punkt er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Apparatets display vil vise følgende information.



Berør "Gendan" for at gendanne fabriksindstillingerne, eller berør "Gendan ikke" for at bevare de aktuelle indstillinger. Det valgte punkt fremhæves med rødt. Berør OK for at bekræfte dit valg. Hvis du vælger "Gendan ikke", vil apparatet vende tilbage til den overordnede menu (Indstillinger). Hvis du vælger "Gendan", vil apparatet anvende følgende fabriksindstillinger.

Fabriksindstillinger:

- Urtype: Digitalt
- Tidsformat: 24 timer
- Belysning: Konstant
- Menutone: Tone 1
- Lyd for programafslutning: Tone 1
- Lyd for forvarmning af ovn: Tone 1
- Lydniveau: 60 %
- Temaer: Tema 1
- Lysstyrke i standby: 30%
- Lysstyrke i display når ovnen er i brug: 80%
- Lysstyrke i display ved diasshow: 80 %.

Berør "Eco" for at aktivere energisparetilstand eller "Normal" for normal tilstand. Det valgte punkt fremhæves med rødt. Berør OK for at bekræfte dit valg. Når du vælger "Eco", dæmpes skærmen, og apparatet slukker 5 minutter efter, at programmet er afsluttet. Tænd/sluk-knappen ❶ vil blive fremhævet. Når du vælger "Normal", slukker apparatet ikke automatisk. I stedet vil den aktuelle tid, dato eller diasshow blive vist (afhængigt af indstillingerne) i ca. et minut, efter at programmet er afsluttet. Berør tænd/sluk-knappen ❶ for at slukke for apparatet.

BETJENING

Hovedmenu \ Ovnfunktioner

Stop karrusellen, og berør menupunktet Varmefunktioner for at komme til undermenuen.

En anden måde at vælge et menupunkt på, er at berøre OK, når karrusellen er stoppet.

Der findes følgende punkter på menuen Ovnfunktioner:

- Over-undervarme
- Blæser
- Grill og drejespid
- Grill
- Turbogrill
- Supergrill
- Varmluft
- Pizzafunktion
- Overvarme
- Undervarme
- Optøning
- Supergrill og drejespid

Oversigt over ovnens funktioner, ovnelementer, mulige temperaturer og standardindstillinger.

Ovnens funktioner	Ovnelementer	Temperatur [°C]		Standard temp.[°C]	Ovn-niveau
		min.	max.		
Over- undervarme	undervarme + overvarme	30	280	180	3
Blæser	undervarme + overvarme + blæser	30	280	170	3
Grill og drejespid	grill + grillspid	30	280	280	-
Grill	grill	30	280	280	5
Turbogrill	grill + blæser	30	280	200	2
Supergrill	grill + overvarme	30	280	280	5
Varmluft	varmluft + blæser	30	280	170	3
Pizzafunktion	varmluft + undervarme + blæser	30	280	220	2
Overvarme	overvarme	30	230	180	-
Undervarme	undervarme	30	240	200	-
Optøning	blæser	-	-	-	3
Supergrill og drejespid	grill + overvarme + grillspid	30	280	280	-

BETJENING

Betjening med afkølingsblæser

Afkølingsblæseren starter altid, når ovnens temperatur overstiger 50 °C, uanset om der er en varmfunktion i gang eller ej.

Når madlavningen er afsluttet, vil displayet vise den aktuelle tid og bjælken med ovnens temperatur.

Lys

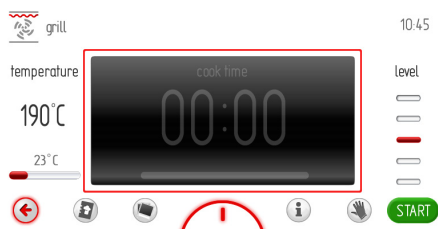
Afhængigt af, hvad der er valgt i **Menu / Indstillinger / Lys**, tænder lyset, når der er en ovnfunktion i gang.

Afhængigt af, hvad der er valgt i **Menu / Indstillinger / Lys**, vil lyset blive tændt i 10 minutter, når ovndøren åbnes og slukkes, når døren lukkes.

Åbning af døren under Tilberedningstid medfører, at varmeelementerne og afkølingsblæser afbrydes (hvis de er i brug). Normal betjening genoptages, når døren lukkes.

Hovedmenu \ Varmefunktioner \ Grill (Betjening af alle funktioner med brug af Grill som eksempel)

Stop karrusellen, og berør menupunktet Grill for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge et menupunkt er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Apparats display vil vise følgende information.



Berør START for at starte programmet. Afkølingsblæser, lys og grill-varmeelementet vil være tændt. Hvis du ikke sætter Varighed eller Varighed og Starttid inden for 10 sekunder efter programmets start, vil indikatorerne for temperatur og tid skifte plads, og temperaturen vises midt på skærmen. Apparats display vil vise følgende information.



I løbet af et program fungerer grill-varmeelementet periodisk (termostat) og sikrer derved, at ovntemperaturen er stabil med en nøjagtighed på $\pm 2,5$ °C.

Hvis temperaturen er indstillet til 170 °C, vil temperaturen i ovnen være i intervallet 167,5 °C til 172,5 °C.

BETJENING

Hvis du ser, at temperaturbjælken viser 165°C, når ovntemperaturen er højere end den indstillede temperatur, så vises den indstillede temperatur, og når ovntemperaturen er lavere end den indstillede temperatur, vises den aktuelle ovntemperatur.

Berør STOP for at afslutte programmet. STOP-tasten vil blive erstattet af START-tasten. Hvis du ikke genstarter programmet igen inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid.

Berør  når som helst for at afslutte programmet og vende tilbage til den overordnede menu, hvor de tilgængelige varmekonstruktioner vises.

ECO-funktion

Med øko-funktionen kan restvarmen i ovnen bruges til opvarmning af mad.

Øko-funktionen er tilgængelig for følgende varmekonstruktioner:



Øko-funktionen afbryder opvarmningen 5 minutter før tilberedningstiden udløber.

Øko-funktionen kan anvendes, når der er sat en Varighed på mindst 10 minutter.

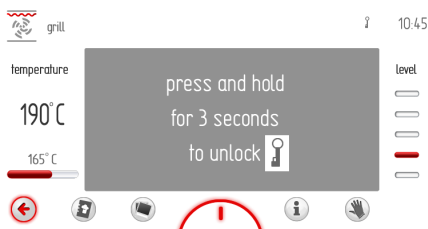
BETJENING

Specielle funktioner

Børnelås

For at aktivere børnelåsen berøres sensoren  i 3 sekunder. Aktivering af børnelåsen vises på displayet ved symbolet  og der lyder en kort bip-lyd.

Når børnelåsen er aktiveret, er det ikke muligt at foretage nogen ændringer til madlavningsprogrammerne. Kun nøglen og sensorene for tænd/sluk er aktive. Når børnelåsen er aktiveret, bruges berøringssensoren  til at afslutte et program og vise den aktuelle tid. Hvis du berører skærmen, mens børnesikringen er aktiv, vil der lyde en lang bip-lyd, og følgende meddelelse vil blive vist: "Berør og hold  i 3 sekunder for at låse op".



Hvordan deaktiveres den?

Tryk og hold  i 3 sekunder for at låse op. Nøglesymbolet  vil slukke, og der lyder en kort bip-lyd.

Automatisk strømafbrydelse

Hvis en af ovnens varmefunktioner har været tændt i for lang tid, afbrydes varmeelementerne.

Eksempel: Hvis temperaturen inde i ovnen overstiger 200°C, vil ovnens varmeelementer blive afbrudt, efter at ovnen har været i gang i omkring 3 timer. Varmeelementerne afbrydes efter omkring 10 timer ved en ovntemperatur på 100°C. Dette beskytter ovnen mod overophedning. Hvis alle varmeelementer afbrydes, vises dette med et blinkende  symbol på displayet.

Berør  i to sekunder for at deaktivere den automatiske afbrydelse af strømmen. Herefter viser apparatet den aktuelle tid.

BETJENING

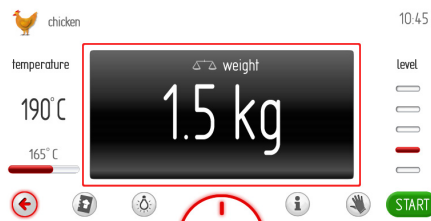
Hovedmenu \ Automatikprogrammer

Stop karrusellen, og berør menupunktet Automatikprogrammer for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge et menupunkt på, er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Følgende Automatikprogrammer er til rådighed:

- a) Kød
- b) Fjerkræ
- c) Pizza
- d) Frossen
- e) Bagning
- F) Langtidsstegning
- G) Ekstra programmer

Eksempel: Brug af et automatikprogram uden forudgående opvarmning

Stop karrusellen, og berør menupunktet Fjerkræ for at komme til undermenuen, der indeholder følgende punkter: kylling, and, gås, kalkun. Berør menupunktet Kylling for at se skærmen for indstillinger.



Standardvægten vises på skærmen. Start programmet, hvis standardvægten er korrekt.

Berør området for indstilling af vægten på skærmen (markeret med et rødt felt) for at ændre vægten, før programmet startes. Skærmen for indstilling af vægt vises.



BETJENING

Hvis du ikke indstiller eller accepterer vægten inden for 10 sekunder, vil menuskærmen Vægt med den tidligere indstillede vægt blive vist. Berør ikonet TILBAGE ↶ for at forlade skærmen til indstilling af vægt.

Berør tastene +/-, eller brug glidebjælken for at indstille den ønskede vægt i trin af 0,1 kg. Berør OK for at bekræfte den ønskede vægt. Skærmen for indstilling af vægt vil slukke. Det øverste skærmniveau vil blive vist.

Hvis brugeren ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE ↶ for at forlade menuen Kylling, returnere til menuen Fjerkræ, Hovedmenuen og derefter til visning af aktuelle tid.

Berør START for at starte programmet. Afkølingsblæser, lys og blæseropvarmning, grill og spidmotor vil være tændt. I stedet for vægt vil der blive vist den resterende stegetid for kyllingen, og en animeret statusbjælke vises på skærmen.



Du kan, til enhver tid, ændre temperaturindstillingerne for ovnen eller sluttiden, men ændringer vil også ændre det forudindstillede program. Ændring af temperatur eller tid ændrer programmet for stegning af kylling til turbogrill-programmet, og symbolet for kylling i øverste venstre hjørne af displayet skifter til symbolet for turbogrill.

Berør STOP for at stoppe programmet når som helst. Hvis du ikke gør noget inden for 60 sekunder efter at have berørt STOP, vil apparatet vise den aktuelle tid.

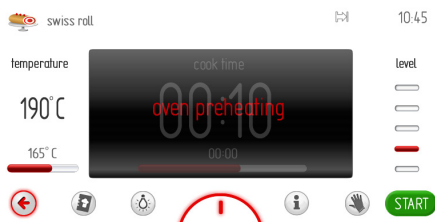
Når tilberedningstiden, som svarer til kyllingens vægt udløber ("Liste over forudindstillede programmer"), høres et lydsignal. Serien gentages i ca. 5 minutter. Displayet viser den indstillede temperatur for ovnen samt sluttiden, og displayets baggrundslys samt 🔊 blinker.

Berør OK eller hvilket som helst sted på skærmen for at godkende og stoppe lydsignalet. Herefter skifter apparatet til standby.

BETJENING

Eksempel på brug af et automatikprogram med forudgående opvarmning

Stop karrusellen, og berør menupunktet Bagning for at komme til undermenuen, der indeholder følgende relevante punkter: smuldrekage, frugtkage, ostekage, roulade, sandkage, muffins, småkager, brød. Berør menupunktet Roulade for at se skærmen Tilberedningstid. Tilberedningstiden er dæmpet, og der vises 00:10.



Berør START for at starte programmet. Afkølingsblæser, lys og blæseropvarmning vil være tændt.

Varigheden er forindstillet til 10 minutter. Ovnens vil starte for-opvarmning til 220 °C. og meddelelsen "Foropvarmning af ovn" vil blinke. Når ovnen når den ønskede temperatur på 220 °C, høres en bip-lyd, og meddelelsen "Foropvarmning af ovn" erstattes af meddelelsen "Ovnens er opvarmet, sæt maden ind og berør START". Området for tilberedningstid på skærmen, som viser 0:10, er nu aktiv.

Lydsignalet gentages hvert tredje sekund i ca. 5 minutter. Temperaturen på 200 °C opretholdes i ovnen.

Sæt maden i ovnen, luk døren, og berør START for at starte programmet.

Apparatets display vil vise følgende information.



Den ønskede temperatur opretholdes i ovnen. TILBEREDNINGSTID erstattes af SLUTTID (programmets sluttid vises, og den resterende tid på 10 minutter på statusbjælken).

Du kan ændre temperaturindstillingerne for ovnen eller tilberedningstiden til enhver tid, men ændringer vil også ændre det forudindstillede program. Ændring af temperatur eller tid ændrer programmet Roulade til konventionelt program, og symbolet for Roulade i øverste venstre hjørne af displayet skifter til symbolet for konventionelt program.

Berør STOP for at afslutte programmet. STOP-tasten vil blive erstattet af START-tasten. Hvis du ikke genstarter programmet igen inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid.

Berør  når som helst for at afslutte programmet og vende tilbage til den overordnede menu, hvor der vises menupunkter for Kager.

Når tilberedningstiden er udløbet, høres et lydsignal. Serien gentages i ca. 5 minutter. Displayet viser den indstillede ovntemperatur, Sluttid og symbolet .

Berør OK for at godkende og stoppe lydsignalet. Herefter skifter apparatet til standby.

BETJENING

Automatikprogrammer

1. Kød

- Svin
- Okse
- Kalv
- Lam

2. Fjerkræ

- Kylling
- And
- Gås
- Kalkun

3. Pizza

- Tynd bund
- Tyk bund
- Frossen

4. Frosne produkter

- Fisk
- Lasagne
- Pommes frites

5. Kager

- Tærte
- Frugtkage
- Ostekage
- Roulade
- Sandkage
- Muffins
- Småkager
- Brød

6. Langtidsstegning

- Rødstegt oksefilet
- Rosastegt oksefilet
- Okseroulade
- Nakkesteg
- Flæskesteg
- Oksesteg
- Roastbeef
- Stegt kalkun
- Svinekam
- Kalv

7. Ekstra programmer

- Hævning af dej
- Tørring
- Holde maden varm
- Opvarmning af tallerkner
- Pasteurisering

BETJENING

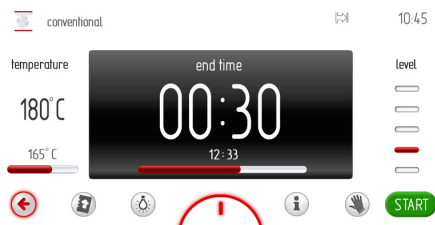
Menu \ Brugerprogrammer

Stop karrusellen på menupunktet Brugerprogrammer, og berør det for at se en undermenu med 20 brugerprogrammer, der kan tilrettes dine behov.

En anden måde at vælge menupunktet Brugerprogrammer er at berøre OK, når karrusellen er stoppet.

Betjening af brugerprogrammer

Stop karrusellen på et af de 20 brugerprogrammer, og berør det valgte program for at vise en skærm med standardindstillinger for alle programmer (Programmer 1 -20 og redigeringsskærm): konventionel madlavning, temperatur på 180 °C, tilberedningstid 00:30 minutter.



Hvis du ikke starter programmet eller ændrer indstillingen af tilberedningstid eller temperatur inden for 60 minutter, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE for at forlade den aktuelle skærm. Når du starter programmet, vil START-ikonet blive erstattet af STOP-ikonet.

Berør START for at starte programmet. Afkølingsblæser, lys samt øverste og nederste varmeelementer vil være tændt. I feltet for tilberedningstid for forudindstillede programmer skifter TILBEREDNINGSTID til SLUTTID, og tilberedningstiden på 0:30 erstattes derfor af sluttid, og den resterende tid vises på statusbjælken.

Når tilberedningstiden er udløbet, høres et lydsignal. Serien gentages i ca. 5 minutter. Displayet viser den indstillede ovntemperatur, Sluttid og symbolet og displayets baggrundslys blinker.

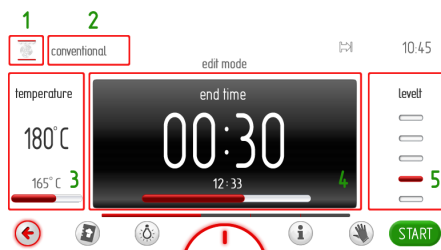
Berør OK for at godkende og stoppe lydsignalet. Herefter skifter apparatet til standby.

Du kan ændre temperatur og tid i løbet af programmet. Hvis du ændrer standardtemperatur eller –tid, vil navnet "Program 1" (eller et brugervalgt navn) skifte til navnet på varmek Funktionen, der er tilknyttet et givet program. Kokkehue-symbolet i øverste venstre hjørne skifter til symbolet for den programmerede varmekfunktion.

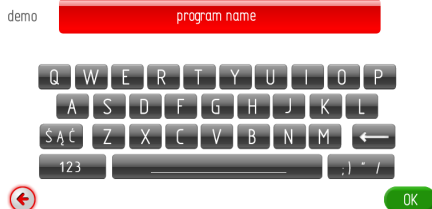
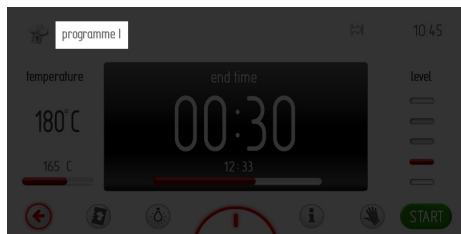
BETJENING

Redigering af indstilling for brugerprogrammer

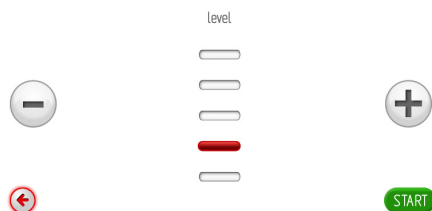
Når du er i undermenuen Brugerprogrammer, standses karrusellen på menupunktet "REDIGERING" (punkt 21 - første punkt til venstre for program 1), som berøres for at komme til undermenuen med 20 redigerbare programmer. Dette indikeres af titlen "Redigeringstilstand" øverst på skærmen.



Det punkt, der redigeres er fremhævet. Redigeringsrækkefølgen er markeret med tal. Berør punktet [1] i øverste venstre hjørne for at se karrusellen med varmfunktioner. Berør symbolet for den ønskede varmfunktion, og bekræft dit valg. Du vil nu vende tilbage til "redigeringstilstand". Navneboksen for programmer er nu fremhævet. Berør navneboksen for programmer [2] for at indtaste dets navn ved hjælp af det virtuelle tastatur. Indtast det nye navn og berør OK for at bekræfte. Berør ↵ for at forlade skærmen for navneredigering når som helst.

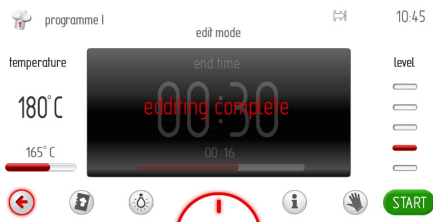


Skærmen "Redigeringstilstand" vises, når det nye navn er indtastet og bekræftet. Boksen temperatur er fremhævet. Berør boksen Temperatur [3] for at se skærmen for temperaturindstilling. Indstil den ønskede temperatur, og berør OK for at bekræfte. Boksen Varighed er fremhævet. Berør boksen Varighed [4] for at se skærmen for indstilling af varighed. Indstil den ønskede tilberedningstid, og berør OK for at bekræfte. Boksen Ovnniveau er fremhævet. Berør boksen Ovnniveau [5] for at se skærmen for indstilling af Ovnniveau. Berør tastene +/- for at indstille det ønskede Ovnniveau. Indstil det ønskede Ovnniveau, og berør OK for at bekræfte.



Den overordnede skærm vises, statusbjælken er parat, og meddelelsen "redigering afsluttet" vises i 2 sekunder.

BETJENING

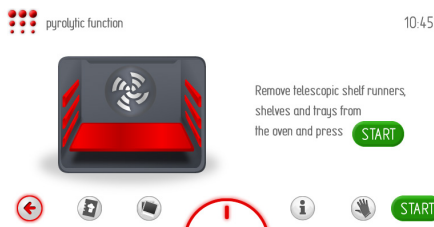


Når meddelelsen "redigering afsluttet" vises i 2 sekunder, vises karrusellen for brugerprogrammer.

Hovedmenu \ Pyrolyse

Stop karrusellen, og berør menupunktet Pyrolyse.

En anden måde at vælge menupunktet Pyrolyse på, er at berøre OK, når karrusellen er stoppet.

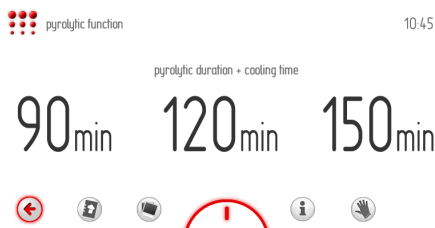


Vigtigt!

Se "Rengøring og vedligeholdelse" før den pyrolytiske rengøring startes.

Pyrolytisk selvrensning af ovnen. Ovnen varmer op til ca. 480 °C. Rester fra grillning og madlavning brænder til en let fjernelig aske, som kan tørres af med en fugtig klud.

Berør menupunktet Pyrolyse for at se informationsskærmen Pyrolyseprogram (fjern ovnribber, teleskopudtræk og bageplader). Herefter, trykkes på START. Pyrolysetiden vil blive vist: 90, 120 eller 150 minutter.



Når du foretager et valg, vil det næste skærbillede vise den indstillede temperatur på 490 °C og den valgte tid.

Berør START for at starte programmet.

TILBEREDNINGSTID ændres til SLUTTID, og tilberedningstiden på 90, 120 eller 150 minutter erstattes derfor af sluttid, og den resterende tid vises på statusbjælken.



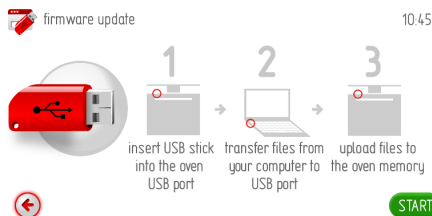
Ovnen afkøles, når pyrolysen er gennemført. Symbolet (--) og meddelelsen "afkøling" vises på skærmen, og den resterende afkølingstid vises på statusbjælken. Dørlåsen slås fra, når ovntemperaturen falder til under 150 °C. Når både afkølingstiden og oplåsningstiden er udløbet, forsvinder symbolet for dørlås, der høres et lydsignal og baggrundslyset blinker. Lydsignalet gentages i ca. 5 minutter.

BETJENING

Hovedmenu \ Firmware-opdatering

Stop karrusellen, og berør menupunktet Firmware-opdatering for at komme til undermenuen.

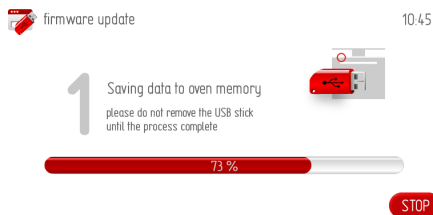
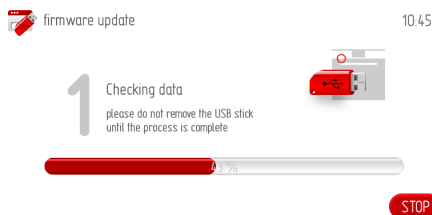
En anden måde at vælge menupunktet Firmware-opdatering er at berøre OK, når karrusellen er stoppet.



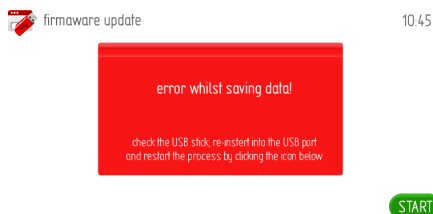
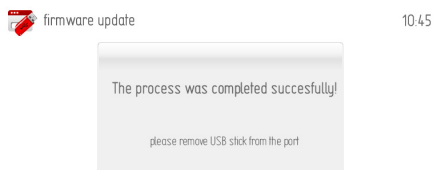
Hvis du ikke isætter et USB-stik i ovnens USB-indgang inden for 2 minutter, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE ↶ for at forlade skærmen til indstilling af firmware-opdatering.

Følg derefter instruktionerne på skærmen:

1. Verificering af data på USB-stikket.



2. Meddelelser vedrørende firmware-opdatering.

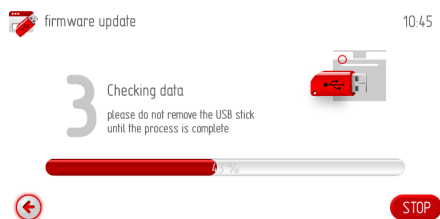


3. Sæt USB-stikket i din computer, og kopier de nødvendige filer over på stikket.

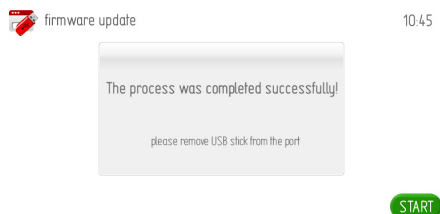


BETJENING

4. Sæt USB-stikket i apparatet for at overføre de nødvendige filer.



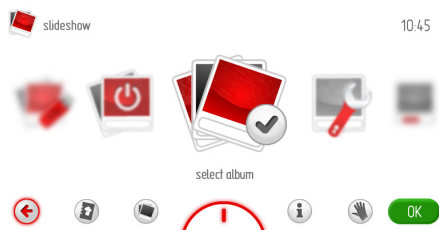
5. Meddelelser vedrørende firmware-opdatering.



Hovedmenu / Diasshow

Stop karrusellen, og berør menupunktet Diasshow for at se en undermenu med følgende punkter: Vælg fotoalbum, Overgange, Hastighed af diasshow, Start diasshow, Opdater fotos.

Berør det ønskede menupunkt for at vælge det, og det vil blive fremhævet med rødt. Berør OK for at bekræfte dit valg.

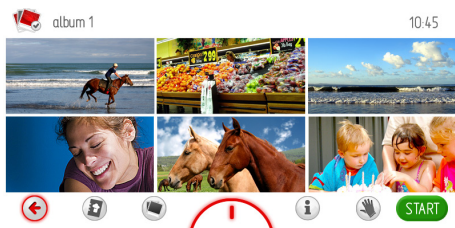


Hvis du ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE for at forlade skærmen Diasshow.

BETJENING

Hovedmenu / Diasshow / Væg Album

Stop karrusellen, og berør menupunktet Væg album for at se en undermenu med følgende punkter: Album 1... Album 5. Berør et af fotoalbummerne, og det valgte fotoalbums miniaturebilleder vil blive vist.



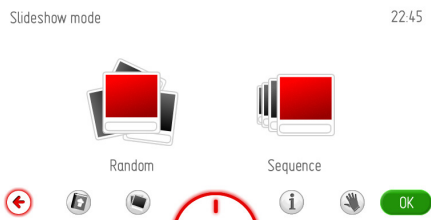
Kør fingeren hen over skærmen for at bladre gennem hver side (1-17) med miniaturebilleder. Berør et miniaturebillede i 1 sekund for at se billedet. Billedet vil blive vist i fuld skærm. Berør ikonet TILBAGE (←) i nederste venstre hjørne for at gå tilbage til skærmen med miniaturebillederne. Berør skærmen hvor som helst for at gå tilbage.



Berør OK i visning af miniaturebilleder for at vælge fotoalbum.

Hovedmenu / Diasshow / Diasshow mode

Stop karrusellen, og berør menupunktet for at se undermenuen Diasshow mode. Berør den ønskede Diasshow mode. Den valgte diasshow mode fremhæves med rødt. Berør OK for at bekræfte dit valg.

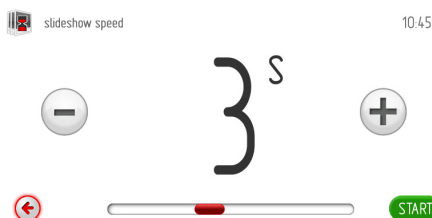


Hvis du ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE (←) for at forlade menuen Diasshow mode, returnere til menuen Diasshow, Hovedmenuen og derefter til visning af den aktuelle tid.

BETJENING

Hovedmenu / Diasshow / Diasshow-hastighed

Stop karrusellen, og berør menupunktet Diasshow-hastighed for at se undermenuen Diasshow-hastighed. En anden måde at vælge menupunktet Diasshow-hastighed er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Dette vil bringe skærmen for indstillinger frem, som vist herunder.



Hvis du ikke indstiller eller accepterer Diasshow-hastigheden inden for 60 sekunder, vil den overordnede menuskærm Diasshow blive vist.

Berør ikonet TILBAGE  for at forlade menuen Diasshow-hastighed, returnere til menuen Diasshow, Hovedmenuen og derefter til visning af den aktuelle tid.

Berør tasterne +/-, eller brug glidebjælken for at indstille den ønskede Diasshow-hastighed. Berør OK for at bekræfte indstillingen af Diasshow-hastighed. Skærmen for indstilling af diasshow-hastighed vil lukke. Det øverste skærmniveau vil blive vist.

Hovedmenu / Diasshow / Aktiver diasshow

Stop karrusellen, og berør menupunktet Kør Diasshow for at komme til undermenuen. En anden måde at vælge menupunktet Kør diasshow er at berøre OK, når karrusellen er stoppet. Apparatets display vil vise følgende information.



Berør "Kør diasshow" for at køre diasshowet i tids-tilstand. Det valgte punkt fremhæves med rødt. Berør OK for at bekræfte dit valg. Hvis du ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet køre diasshowet. Berør ikonet TILBAGE  for at forlade menuen Kør diasshow, returnere til menuen Diasshow, Hovedmenuen og derefter til visning af den aktuelle tid.

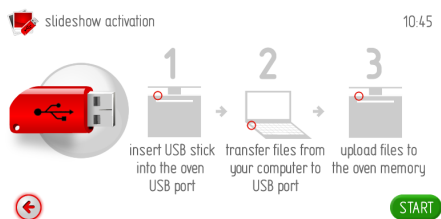
Hvis du ønsker at annullere diasshowet og vise den aktuelle tid i stedet, skal du gå til menuen Kør diasshow, berøre "Annuller" og derefter berøre OK for at bekræfte. Hvis brugeren ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE  for at forlade menuen Diasshow, returnere til hovedmenuen og derefter til visning af den aktuelle tid.

BETJENING

Hovedmenu / Diasshow / Opdater diasshow billeder

Stop karrusellen, og berør menupunktet Opdater diasshow billeder for at komme til undermenuen.

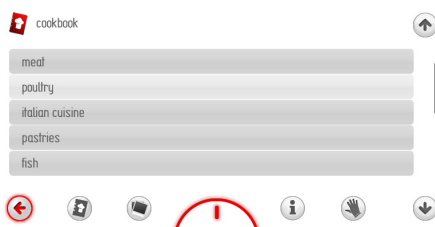
En anden måde at vælge menupunktet Opdater diasshow billeder er at berøre OK, når karrusellen er stoppet.



Hvis du ikke isætter et USB-stik i ovnens USB-indgang inden for 2 minutter og berører OK, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE for at forlade skærmen Kogebogsopdatering. Gentag proceduren som beskrevet under Firmware-opdatering.

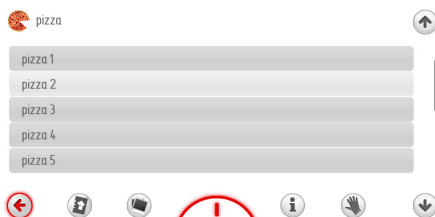
Hovedmenu / Kogebog

Stop karrusellen, og berør menupunktet Kogebog for at se en undermenu med følgende punkter: Kager, Kød, Fjerkræ, Pizza og andre italienske retter, Fisk, Vegetarretter og grøntsagsretter, Egnsretter, Opdater kogebog. En anden måde at vælge menupunktet Kogebog er at berøre OK, når karrusellen er stoppet.



Hvis du ikke gør noget inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE for at forlade skærmen Kogebog.

Eksempel: Berør Italienske retter, derefter Pizza for at se en liste over opskrifter.



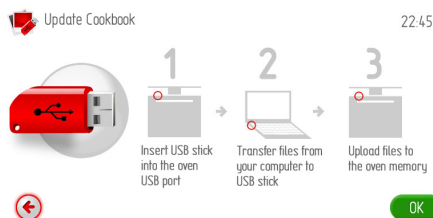
Vælg den ønskede opskrift fra listen, og berør den for at se opskriften. Berør pilene "op" eller "ned" for at rulle gennem listen over opskrifter.

BETJENING

Hovedmenu / Kogebog / Opdater kogebog

Stop karrusellen, og berør menupunktet Opdater kogebog for at komme til undermenuen.

En anden måde at vælge menupunktet Opdater kogebog er at berøre OK, når karrusellen er stoppet.



Hvis du ikke isætter et USB-stik i ovnens USB-indgang inden for 2 minutter, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE for at forlade skærmen Kogebogsopdatering.

Gentag proceduren som beskrevet under Firmware-opdatering.

Betjeningsvejledning

Berør  for at se listen over kapitler i betjeningsvejledning.



Hvis du ikke vælger et kapitel inden for 60 sekunder, vil apparatet vise den aktuelle tid. Berør ikonet TILBAGE for at forlade listen over kapitler.

Vælg det ønskede kapitel i Betjeningsvejledning, og berør det for at se kapitlet.

Berør pilene "op" eller "ned" for at rulle gennem siderne.

BRUG AF OVNE – PRAKTISKE TIPS

Bagning

- Det anbefales at kager bages på de bageplader, som ovnen er udstyret med fra fabrikken,
- Ved brug af varmluftfunktion, er det ikke nødvendigt at forvarme ovnen. Ellers skal ovnen forvarmes, før du stiller maden ind.
- Før du tager kagen ud af ovnen, skal du tjekke om kagen er gennembagt ved hjælp af en træpind. Hvis kagen er gennembagt, skal træpinden være tør og ren, efter at du har stukket den ind i kagen.
- Det anbefales at lade kagen stå i i ovnen i ca. 5 minutter, efter at ovnen er slukket.
- Når du bruger varmluftfunktion, er bagetemperaturen som regel ca. 20-30 grader lavere i forhold til traditionel bagning (med over- og undervarme)
- Værdierne for bagning er kun vejledende værdier, og de kan reguleres alt efter egne erfaringer og behag.

Stegning af kød

- Stegning i ovn anbefales ved større mængder kød (over 1 kg). Mindre stykker kød tilberedes på komfuret.
- Det kan anbefales at bruge ildfaste fade til stegning. Håndtagene på disse fade skal ligeledes være ildfaste.
- Når du steger på grillristen, anbefales det at anbringe en bradepande med lidt vand på den nederste hyldeskinne.
- Det anbefales at vende kødet mindst en gang midt i stegetiden. Under stegningen kan du også nogle gange dryppe kødet med kødsaften, som opstår under stegningen.

BRUG AF OVNE – PRAKTISKE TIPS

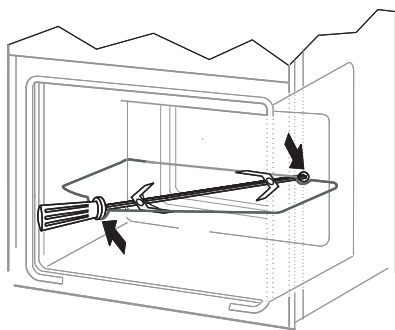
Brug af spidstegning.

Med spidstegning kan der steges roterende retter. Det er beregnet til stegning af fjerkræ, kebab, pølser og lignende retter. Motoren til spidstegning tændes og slukkes på samme tid som funktionerne   .

Når disse funktioner bruges under spidstegningen, kan motoren stoppe midlertidigt eller rotationsretningen kan skifte. Dette påvirker ikke funktionaliteten og kvaliteten af spidstegningen.

Forberedelse af retter til spidstegning:

- sæt maden på stegespidet, og sæt det fast med brug af gaflerne ,
- sæt spidstegerammen ind i ovnen på tredje niveau fra bunden
- sæt spiddets ende i motorens omdrejningskobling, og kontroller, at rillen på spidhåndtagets metaldel hviler på rammen
- skru håndtaget af
- sæt bradepanden på det laveste niveau i ovnen, og luk døren.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sluk for strømmen, før rengøring. Ovnens skal altid være kold før rengøring.

Lave tilberedningstemperaturer giver mindre tilsmudsning af ovnen:

- Du må aldrig prøve at holde ovnen ren ved at lægge aluminiumfolie i bunden.
- Rengør ovnen — om nødvendigt — hurtigst muligt efter anvendelse.

Brug aldrig ovnspray eller stærke, ridende pudse- eller skuremidler.

- Lad ovnlågen stå åben et stykke tid efter våd rengøring, så fugten kan slippe ud.
- **Dampkogning og konservering forårsager kraftig fugtdannelse i ovnen. Sørg for at lade ovnen tørre godt, da der ellers kan opstå rustskader.**

Vigtigt!

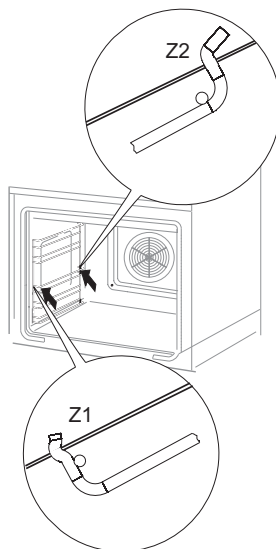
Brug ikke nogen ridende midler, stærke sæber eller ridende genstande ved rengøring.

Brug kun varmt vand med lidt opvaskemiddel til at rengøre fronten af apparatet. Brug ikke vaskepulver eller skurecreme.

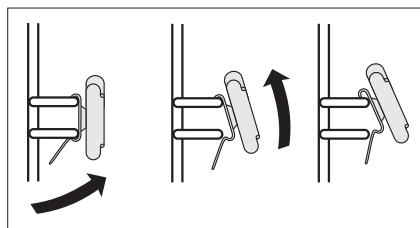
Ovnribber med teleskopudtræk

(Teleskopudtræk er ikke i alle ovnmodeller)

For at tage ovnribberne ud for rengøring, skal du trække i den forreste klemme (Z1), vippe ovnribberne en smule og tage dem ud af den bageste klemme (Z2). Efter rengøring monteres ovnribberne igen ved at stikke dem i ovnens huller og trykke klemmerne (Z1 og Z2) ind.



Rengør teleskopudtrækkene og ovnribberne i varmt sæbevand, og tør dem godt af bagefter. Monter teleskopudtrækkene ved at "clipse" dem på ovnribberne.



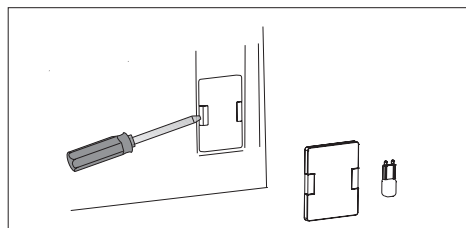
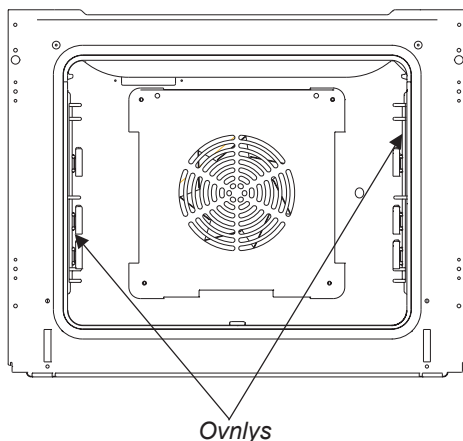
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Udskiftning af ovnpære

Ved udskiftning af ovnpæren skal ovnen først slukkes ved hovedafbryderen. Der må ikke være strøm til ovnen, når ovnpæren skiftes.

1. Afbryd strømmen fra ovnen
2. Fjern hylder og plader fra ovnen.
3. Hvis ovnen har teleskopudtræk, fjernes disse også.
4. Brug en flad skruetrækker til at lirke lampe-dækslet løs, fjern det, vask og tør det omhyggeligt.
5. Træk halogenpæren ud ved at trække den nedad med en klud eller et stykke papir. Om nødvendigt, erstat da halogenpæren med en ny.
 - spænding 230V
 - effekt 25W
6. Sæt halogenpæren i soklen.
7. Sæt dækslet på igen

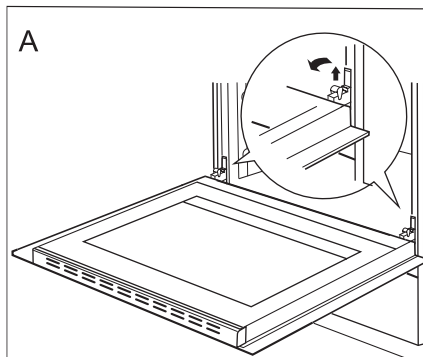
Advarsel: Pas på ikke at berøre halogenpæren direkte med fingrene!



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Afmontering af ovnlågen

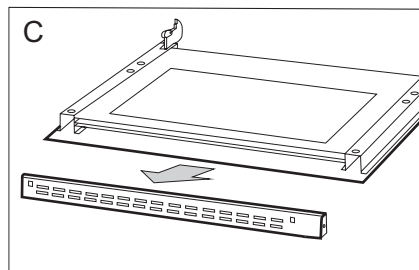
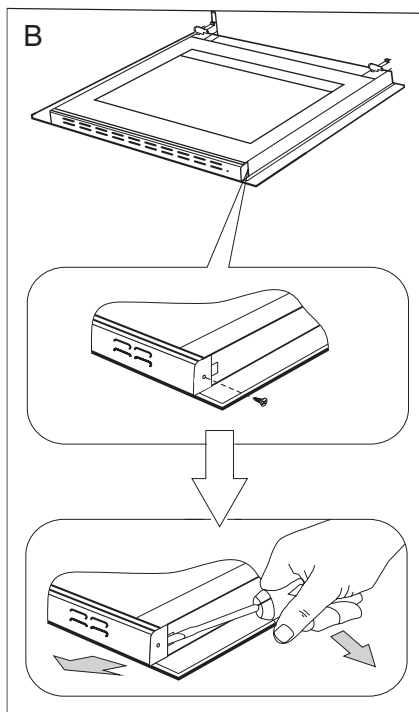
For at få nemmere adgang til ovnrummet samt lette rengøringen af ovnen er det muligt at tage ovnlågen af. For at gøre det skal du åbne ovnlågen og skubbe hængslets holdebøjle op. (Fig. A). Luk lågen lidt til, løft den opad og fjern den fremad. For at sætte lågen på plads, skal du gøre det i omvendt rækkefølge. Ved monteringen skal du sørge for, at udskæringen i hængslet sidder rigtigt på fremspringet af hængslets holder. Husk altid at skubbe holdebøjlerne ned igen efter montering af ovnlågen. Ellers kan hængslet blive beskadiget, når ovnlågen lukkes.



Holderbøjle på hængsel, der er skubbet op

Afmontering af det inderste glas

1. Skruerne i den øverste dørliste løsnes med en stjerneskruetrækker (fig. B).
2. Tag den øverste dørliste af ved at lirke dens sider forsigtigt med en flad skruetrækker (fig. B, C).

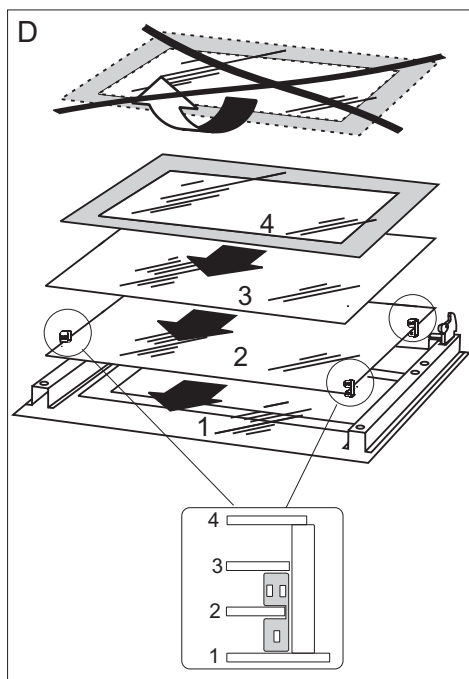


RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

3. Træk derefter glasset ud (Fig. D).

Vigtigt! Der er risiko for at beskadige glaspladens ramme. Løft ikke glaspladen op, men træk den ud.

Efter rengøringen følges ovennævnte procedure i omvendt rækkefølge.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Pyrolytisk rengøring

Pyrolytisk selvrensning af ovnen. Ovnen varmer op til ca. 480 °C. Rester fra grillning og madlavning brænder til en let fjernelig aske, som kan tørres af med en fugtig klud.

Før pyrolytisk rengøring.

Vigtigt!

Fjern alt tilbehør fra ovnen (bageplader, rist, ovnribber, teleskopudtræk). Tilbehør, der efterlades i ovnen, vil blive uigenkaldeligt beskadiget under den pyrolytiske rengøring.

- Fjern genstridige pletter i ovnen.
- Rengør ydersiden af ovnen med en fugtig klud.
- Følg instruktionerne.

Pyrolyse rengøring.

- Efterlad ikke kluden el. lign. i nærheden af den varme ovn.
- Brug ikke kogepladen, hvis denne er monteret over ovnen.
- Tænd ikke for ovnlyset.
- Døren er forsynet med en lås, som forhindrer den i at blive åbnet under rengøringen.

Vigtigt!

Under den pyrolytiske rengøring vil ovnen nå en meget høj temperatur. Som følge heraf kan ovnens yderside blive varmere end normalt, så børn bør holdes på afstand hele tiden.

Der kan fremkomme røg under rengøringen, så sørg for, at køkkenet er godt ventileret.

Den pyrolytiske rengøring:

- Luk ovndøren
- Følg instruktionerne i afsnittet *Hovedmenu / Pyrolyse*.

Vigtigt!

Hvis ovntemperaturen er høj (højere end ved normal brug) vil døren ikke blive låst op.

Når ovnen er afkølet, kan du åbne døren og fjerne asken med en blød, fugtig klud. Isæt ovnribber og teleskopudtræk. Din ovn er nu parat til brug.

FORANSTALTNINGER VED FEJL

I tilfælde af fejl:

- sluk for apparatet
- afbryd strømforsyningen
- kontakt GRAM service
- visse mindre problemer kan korrigeres af brugeren ved hjælp af instruktionerne i nedenstående skema. Tjek punkterne i skemaet, før du anmoder om service.

Problem	Årsag	Løsning
1. Apparatet virker ikke	Ingen strøm	Tjek sikring, udskift den, hvis den er gået
2. Ovnlyset virker ikke.	Løs eller beskadiget pære	Udskift den defekte pære (se Rengøring og vedligehold)
3.E0-fejlmeddelelse på skærmen	Fejl på temperatursensor	Se betjeningsvejledning, kapitel: <i>Hovedmenu \ Indstillinger \ Service</i>
4. Berøringsskærmen aktiveres	Der anvendes induktionsko-geplade over ovnen	Aktiver børnesikringen, se Betjeningsvejledning, kapitel: <i>Specialfunktioner</i>

TEKNISK SPECIFIKATION

Nominalspænding	230V ~50 Hz
Nominalydelse	max. 3,1 kW
Ovnens dimensioner	59,5 / 59,5 / 57,5 cm

Dette apparat opfylder bestemmelserne i henhold til EU normer EN 60335-1, EN 60335-2-6

NO:

Gram A/S

Tel.: 22 07 26 30

www.gram.no

SE:

Gram A/S

Tel.: 040 38 08 40

www.gram.se

FI:

Gram A/S

Tel.: 020 7756 350

www.gram.fi



Gram A/S

Gejlhavegård 2B

DK-6000 Kolding

+45 73 20 10 00

www.gram.dk

IOAK-3237 / 8061128

(12.2016./1)